

**APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE**  
**महायता हेतु आवेदन प्रारूप**

(Healthcare)  
(स्वास्थ्य देखभाल)



**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा करें:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्राप्ति में दिए गये सभी विवरण ये तथा कानूनी के अनुसार सत्य रखे गये हैं। पर्याप्त कठोर विवरण एवं कानून अनुसार पापा जला है तो यही सहायता निःसा की या सकती है।  
 2) मेरे द्वारा की सहायता की "कोशिका फाउंडेशन", में सी जा रही है, उसका उद्देश्य उसी उद्देश्य की गृहीत के लिए किया जाएगा, जो इस प्राप्ति में भाग रहा है।  
 3) मैं पुरुष करता हूं कि ये विवर सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उसा लिए का आधिकारिक या लालहल निःसा कीपनी से न हो लिया है और यह अधिकारिय नहीं है।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की धारा लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की पुरुष करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन" और उसके नवजारीयों \* को आविष्कार करता हूं कि ये विवरण, योग्यता और जीवन के विवरण में सही विवरण हैं, तथा "कोशिका" एवं नवजारी, वाच, याचनाएँ तथा उन्हें उपलब्ध योग्यता विवरण में यही गतिविधियों और उपलब्धियों के लिए किसी भी प्रसार भव्यता से प्रतिक्रिया के लिए अधिकृत हैं, ये प्राप्ति वाच विवरण में इसके के बहाने या अदृश्य या करते के लिए "कोशिका फाउंडेशन" वा नवजारी अधिकृत हैं।  
 2) मैं (आवेदक) इस वाच से सहमत हूं कि मैं नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्य से प्राप्ति हैं युक्त अस्त्र, सहायता का उद्देश्य नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं नवजारी का नियम अंतिम गवर्नर बालकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक के हस्ताक्षर का अंगूठे का निशान

**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करार)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमने अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से बालकों/रोगी को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विफलता की बताई है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार से जन्म व स्त्रीलाल करते हैं।

- 1) यह कि न तो बालकान और न ही भवितव्य में विविध सहायता किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य स्थान से उक्त रोगी/रोगियों में लाने या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" में विफलता/विनाश उठाने के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा बताया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विफल अधिकृत/स्त्रीलाल हेतु बनाता नहीं किया जाता है तो उसका उपरान्त किसी अन्य गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य संस्थान से सहायता लेने का अधिकार भूषित रखता है। इस पूर्ण में अपार्टमेंट बाट जाता है कि अन्यलाल-हितोंपर गदर उठाने रोगी/रोगियों के लिए भी सरकारी संस्था या विविध अन्य संस्थान में नहीं देखा जाता है।

- 2) "कोशिका फाउंडेशन" में सी गई सहायता केरल विविध प्रकृति की है। ये अपने हस्ताक्षर द्वारा से नहीं सम्बद्ध या किसी गैर उपचार/प्रक्रिया का बनाव रोगी एवं हस्ताक्षर के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार यह कोई स्वतंत्र नहीं है। इसलिए हस्ताक्षर ने ये रोगी को इसका सुझाव और आवेदन की गति विवेदित रोगी एवं हस्ताक्षर और "कोशिका" ने कोई सूचिका या विवेदित इस गापले में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
स्वीकृती के लिए संस्कृति**

|   |  |  |
|---|--|--|
| Date of Surgery<br>अंगूठे की तिथि<br><br>17/10/2021 | Dr. M. A. KHAN<br>M.B.B.S M.S FICR<br>(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)<br>उपर का नाम का हस्ताक्षर के साथ | Suraj Misra<br>Asst. Manager-Administration<br>Dr. Shrawan Singh<br>on Behalf of Hospital<br>Sahai & Associates<br>तात्पुरता के लिए अधिकारिय अधिकारी |
|---|--|--|

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अनावेदक उपयोग हेतु

|  |  |
|--|--|
| SIGNATURE of TRUSTEE 1<br>नवजारी हस्ताक्षर 1<br><br> | SIGNATURE of TRUSTEE 2<br>नवजारी हस्ताक्षर 2<br><br> |
|--|--|